Porównanie tłumaczeń Zachariasza 3:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I rzekł [anioł] JAHWE do ― oszczercy: Upomina JAHWE ― ciebie, oszczerco, i upomina JAHWE ― ciebie, [Ten] który wybrał ― Jeruzalem, [czyż] nie ― [Ten jest] ― płomieniem wyciągniętym z ognia? |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział JAHWE do szatana: JAHWE upomina cię,\* szatanie, i JAHWE cię upomina, Ten, który wybiera Jerozolimę! Czy nie jest ten głownią wyrwaną z ognia?[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) <x>680 2:11</x> [↑](#footnote-ref-2)